



# LOS FESTEJOS EN TODA LA ZONA



15 De Setiembre En La Zona

## Toda La Zona Bananera Celebró En Forma Entusiasta El Aniversario De La Independencia

La Zona Bananera se vistió de fiesta el 15 de Setiembre recién pasado, en conmemoración al 139 Aniversario de nuestra Independencia Nacional. Tanto la Escuela Central de Golfito, como los centros escolares de Palmar, Coto, Esquinas, Quepos y Parrita así como en los diferentes fincas de las dos divisiones, llevaron a cabo lucidas asambleas y desfiles por las principales calles de las localidades. Las organizaciones deportivas colaboraron en los festejos con magníficos programas, y durante ese día de Fiesta Nacional se llevaron a cabo encuentros de fútbol, beisbol, golf, carreras de bicicletas, encuentros de boxeo etc. Por la noche todos los clubes sociales se vieron muy concurridos con fiestas de toda índole. En Coto, tuvo lugar un magnífico baile de campesinos que se prolongó hasta avanzadas horas de la madrugada, y tanto en Golfito como en Palmar Es-

quinas, Quepos y Parrita hubo bailes de carnaval donde el espíritu de la sana alegría fue desbordante. En Golfito la Banda Municipal encabezó el desfile escolar en el que participaron más de seiscientos niños de ambos sexos; ejecutando marchas e himnos alusivos a la gloriosa fecha de nuestra emancipación. En Quepos, las escuelas decretaron una semana cívica; hubo desfile de faroles y antorchas, y el quince en la mañana fue encendida por los alumnos la "Tea de la Libertad". En horas de la tarde, la Compañía Bananera obsequió a los escolares con refrescos y golosinas; y los empleados de la División fueron invitados a un suculento almuerzo. Para la Zona Bananera en general, el 15 de Setiembre revistió caracteres grandiosos, y se vivió en todas partes el espíritu de libertad e independencia dentro de los linderos de la cordura y la decencia.

### 94.000 Accionistas

## No Recibieron Dividendos Accionistas De La United

La Junta Directiva de la United Fruit Company ha decidido omitir el dividendo regular que normalmente se da a los accionistas en el tercer trimestre del año. En una carta enviada a más de 94.000 accionistas, el presidente de la Junta Directiva señor G. R. Gardner Jr. y el Presidente de la Compañía señor K. H. Redmond, explicaron que esa decisión fue acordada tomando en cuenta varios factores económicos tales como las entradas que ha tenido la Compañía, las perspectivas para el resto del año y el creciente capital requerido para hacer frente a las operaciones, con inclusión de la necesidad de nuevas inversiones. La carta recuerda que en los dos primeros trimestres de 1959, los accionistas recibieron dividendos que en su totalidad

sumaron un dólar y medio por acción, y explica que las entradas del año presente han bajado sustancialmente a causa principalmente de una serie de vendavales fuera de lo normal en varios países latinoamericanos; a reducciones inesperadas en el peso de los racimos y la baja en el precio de venta debido a la fuerte competencia en los mercados de consumo. La carta concluye haciendo ver a los accionistas, que la empresa ha dado comienzo a un nuevo programa de replantación con un nuevo tipo híbrido que reúne magníficas condiciones de fortaleza a los vientos, y que los laboratorios de investigación estudian detenidamente la posibilidad de lograr que ese mismo tipo de banano tenga cualidades de resistencia a las enfermedades.

### Mil Docientos Para Festejos 15 Setiembre

La Municipalidad destinó la suma de ₡ 1.200.00 para los festejos del 15 de setiembre aquí. En su sesión del día 17 del corriente la Municipalidad acordó tomar de la suma disponible de la partida de beneficencia, la suma de ₡ 1.200.00



SEPTIEMBRE DE 1959 — DISTRIBUCION GRATUITA — Nº 109

para la Comisión de Festejos del 15 de Setiembre de la Escuela Alvaro París. Con esta colaboración efec-

tiva de la municipalidad golfiteña, los festejos tuvieron este año especial brillo y entusiasmo.

### 3 Juegos Ganados 4 Perdidos

## Regresa Selección De Beisbol

La semana pasada regresó la Selección Nacional de Beisbol después de participar en Panamericano de Chicago.

Los seleccionados tuvieron una buena actuación, destacándose el pitcher "bananero" Aider Barrantes quien llevó a cabo una magnífica labor de lanzamiento. En las oficinas de este periódico, tuvimos la fortuna de entrevistar a los tres seleccionados bananeros: Aider Ba-

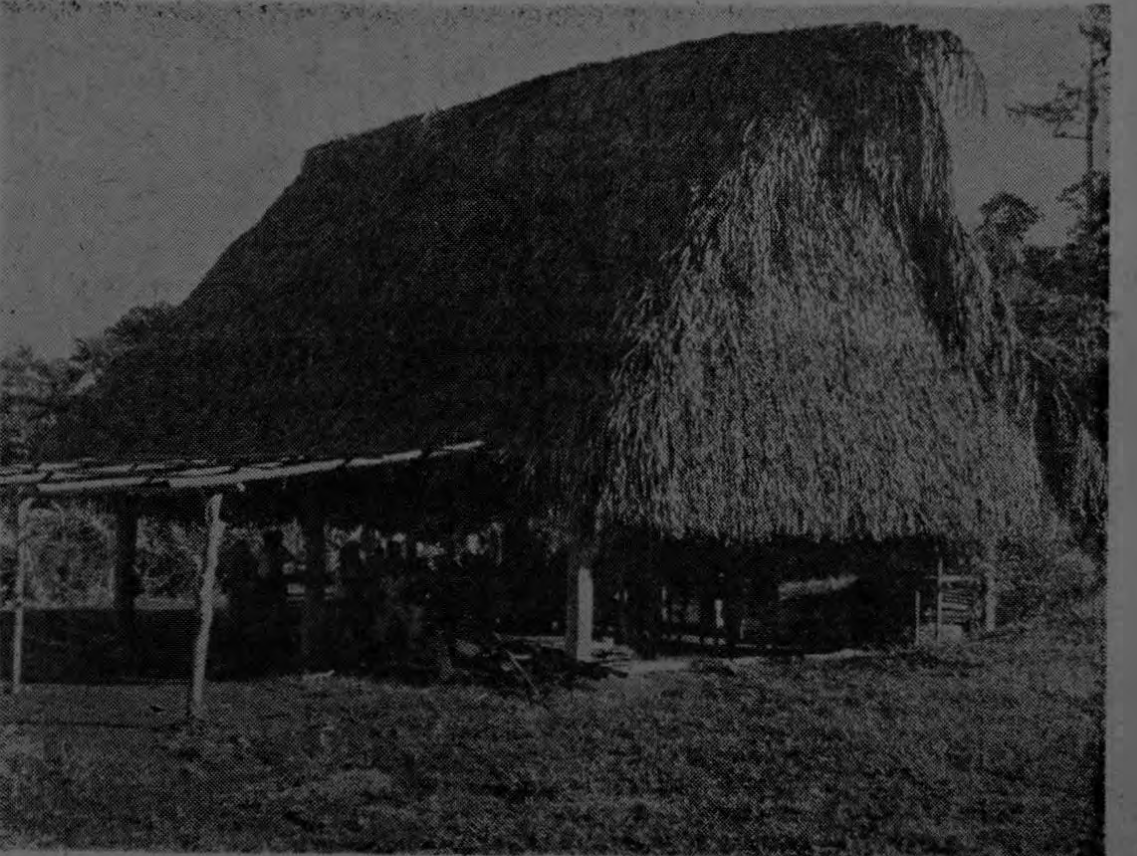
rantes; Bedey Cruz y Manuel Jaén quienes nos concedieron declaraciones exclusivas sobre algunos aspectos interesantes relacionados con el beisbol de los Juegos Panamericanos. En la página tres de este número reproducimos sus palabras.

LEA EN ESTE NUMERO:	Pág.
Festejos Independencia .....	1
Editorial Pro. Cito ....	2
Seleccionados Regresan .....	3
Escolares .....	4
Infantiles .....	5
Escuela de Tinoco ...	6
Sociales .....	7 - 8
Deportes .....	8 - 9 - 10
Varios .....	11
Pirulo .....	12

### Dos Millones De Empréstito Para Golfito

Un empréstito por dos millones de colones para obras en este cantón, dispuso gestionar la Municipalidad de Golfito. Las obras que con esa suma serán financiadas son: solución del problema eléctrico. Construcción del muelle de cabotaje. Pavimentación de la calle central. Erradicación de tugurios. Las gestiones pertinentes han comenzado ante los diputados, los bancos y el Poder Ejecutivo.

### ESCUELA DE TINOCO



Este es el rancho que hace las veces de escuela en la población de Tinoco. En ese mismo lugar se construirá próximamente un nuevo local con capacidad para ciento veinticinco alumnos, gracias a los materiales que ha donado la Compañía Bananera de Costa Rica a la Junta de Educación de la localidad.



PUBLICACION MENSUAL

Publicado por la Compañía Bananera de Costa Rica, para distribución gratuita entre los obreros y empleados de todas las Divisiones del país. — Impreso en los Talleres de LA NACION, en San José, Costa Rica.

Director: EDWIN SALAS

Oficinas de la Dirección: Golfito - San José.

EDITORIAL. —

# 15 De Setiembre

Todos los pueblos del mundo, tienen una fecha durante la cual celebran lo más sagrado que tiene el hombre después de Dios: La Libertad. Los norteamericanos rinden tributo a esa expresión el 4 de julio; porque fue precisamente un 4 de julio cuando en Philadelphia sonaron las campanas llevando a todos los oídos el repique claro y vibrante de la libertad. De esa libertad tan preciada por la que todos los hombres dignos del mundo están dispuestos a entregar su vida.

Para el pueblo costarricense, y para los centroamericanos en general, esa misma fecha que resume todo lo grande y digno del ser humano, es el 15 de Setiembre. Hasta el 15 de Setiembre de 1821 todo el pueblo centroamericano estaba supeitado a las decisiones irrevocables de la corona española. A partir del 15 de Setiembre de 1821, cada hombre en el Istmo, tuvo conciencia plena de lo que significa la palabra libertad; y se encontró en el escenario de una nueva vida plena de derechos, pero que conllevaba también una serie de obligaciones que la defensa de ese nuevo sistema de vida traía consigo.

Cuando el prócer Dr. José Cecilio del Valle estampó su firma en el Documento Emancipador, todos los centroamericanos dejaron de ser siervos para convertirse en ciudadanos libres. Esa ciudadanía hay que defenderla cueste lo que cueste; pero hay que saber distinguir entre los intereses de la Nación —sagrado recinto de esa ciudadanía— y los intereses foráneos que utilizan el recurso de la demagogia para provocar una lucha de clases con propósitos inconfesables. No debemos olvidar que para disfrutar todos de la libertad, debemos necesariamente sacrificar un poquito de nuestros derechos en beneficio de los demás. Lo contrario, no es libertad sino libertinaje.

Es lógico y humano que una empresa espere un beneficio de sus inversiones. ¿Cómo si no, podemos esperar el incentivo del capital que pone a producir la tierra y que moviliza la fuerza del trabajo?

No debemos olvidar que ese beneficio es la base fundamental del empleo, y por ende el sustento del trabajador.

No debemos olvidar que cuando se señala algún defecto, debe indicarse también la solución justa y adecuada.

Y no debemos olvidar tampoco que la evolución histórica nos ha demostrado que esa solución justa y adecuada no se encuentra en las lecturas utópicas —que se apartan de la realidad— ni en las doctrinas comunistas que hablan de la igualdad con menosprecio de la libertad; y que cuando se refieren a la libertad no mencionan el pan. Debemos entender el término libertad en compañía del pan. La libertad con pan que nos ofrecen las corrientes democráticas de Occidente.

Los costarricenses somos libres desde 1821. Bendita libertad que nos permite producir en beneficio de la Patria siendo los amos de nuestra propia conciencia.

Bendita libertad que permite el beneficio y las ganancias, porque ese beneficio y esas ganancias van en un ochenta por ciento en provecho directo del trabajador que ayuda a producirlas.

EL PACIFICO se siente obligado a rendir su más sincero tributo al pueblo costarricense. A ese pueblo que ha sabido defender hasta hoy, esa sagrada libertad, conquistada a costa de tantos sacrificios; y la que ha entendido siempre como una libertad con pan, y no como una hipoteca miserable del alma ciudadana.

A ese nuestro Pueblo, le rendimos el tributo de estas letras, y nos inclinamos respetuosos ante su grandeza.

## AGRADECIMIENTO

Los abajo firmantes, trabajadores de Finca Cartago, en nombre de la mayoría de trabajadores de esta finca, queremos por medio de una publicación en EL PACIFICO, hacer pública nuestra satisfacción con el resultado del convenio directo con la empresa, como resultado del cual disfrutamos actualmente de luz eléctrica; así mismo agradecemos al señor Gerente y a Ud. el interés y voluntad que prestaron a la pronta instalación del alumbrado.

Someto a su digna consideración la acogida de la antes mencionada solicitud. Muy atentamente,  
E. GIL, Mandador; CORNELIO OBANDO MATARRITA; MIGUEL CALDERON ELIZONDO Y MARIO FONSECA JARA (f.) L. ARROYO Z."

# Cartas Al Director

San José, C. R. - 17 Julio 59.  
Sres. Don Edwin Salas y Doña Alicia de Salas.

Muy estimados Sres.:

Como tico primero, y como ramonense después, los felicito de todo corazón por sus nobles y exitosos afanes periodísticos materializados en "EL PACIFICO".

No podían menos de ser "quijotes intelectuales ramonenses" los que habrían de acometer y emprender semejante empresa en un país de Sanchos y Tarascones en el cual las gentes aborrecen to-

do trabajo y toda labor y peor aún si hay que verificarla en clima caliente.

Permítanme sugerirles que inserten cuando les sea posible, versos de nuestros queridos poetas ramonenses. Nuestro terruño ha sido ubérrimo en el particular y estoy seguro de que Uds. profesores - perio-

distas - intelectuales sentirán con hondo cariño los bellísimos cantos a nuestro solar natal.

De Uds. muy cordialmente y augurándoles un futuro siempre más espléndido, quedo afectísimo amigo y servidor,

Raúl Ugalde E.

## EL HOSPITAL

En labores de banano llámase "hospital" un puesto donde un hombre corta y pule racimos, manos y dedos. Sobre un bidón invertido se ve el equipo completo: tela adhesiva, pintura, cuchilla de hacer injertos, un machete... ¡qué sé yo! Pues bien, aquí viene el cuento.

Oriundo de San Ramón, un muchacho fuerte, serio, pidió trabajo en el muelle y le dieron de conchero. Se desempeñó tan bien que sus mismos compañeros —al cargarle los racimos— lo estimulaban diciendo: "¿No dicen que estas criaturas sólo saben hacer versos?" "Doble la concha, compadre, y se lleva este soneto", y racimos tras racimo colocaban los carreros en los hombros del novato, fuerte y jovial bananero. Así, las primeras horas del carguillo transcurrieron.

A las dos de la mañana notó el jefe que el moncheño no contaba en el equipo, y se fue a buscarlo; pero dejó de pensar en él por atender el teléfono.

—Aquí, ¡llamada de urgencia! Señor: ¡le está hablando un [médico]!

Ha llegado al hospital un "endiablado conchero" que quiere dejar aquí un racimo de guineos. Dice que usted le ordenó: "¡Al hospital lléveme eso!"

Edwin Salas.

## Dice El Profesor Cito

1º.— Según los cronistas, nuestros antepasados contaban con dos clases de escudos: los comunes con distintivos de órdenes militares, empleados también como



armas defensivas; y los ceremoniales usados en el atavío de los dioses y de las órdenes sacerdotales. Famosos son los del templo de los guerreros Chichen Itzá y de las ruinas del Palenque, con figuras siderales y otros motivos cosmogónicos. Este escudo estaba formado por dos caciques con sus respectivas antorchas, haciendo el honor a un escudo de armas de carácter religioso. Nota: este se refiere desde luego a los primeros habitantes del territorio centroamericano.

2º.— La conocida composición musical "La Guaría Morada", máxima expresión de nuestro folklore musical, tiene una historia muy pintoresca.

Por haberse querido usurpar en varias oportunidades el legítimo derecho de autor de "La Guaría Morada", queremos decir que esta canción nació sobre los rieles del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico. En 1939, los "Talolingas": Carlos María López y Roberto Gutiérrez trabajaban en Barranca y Puntarenas como pintores de postes, y por las noches pernoctaban en la estación "El Roble". Fue precisamente en ese lugar, donde inspirados por la luna que se ponía en el mar, se dedicaron a rasgar sus guitarras, dedicándose a la obra de componer una canción que representará el espíritu del "Tico". Después de haber participado en varios concursos, se dedicaron con esmero a la composición de su obra cumbre, y fue precisamente el distinguido escritor y periodista Joaquín Vargas Coto (Q. D. D. G.) quien oyó por primera vez la letra y la música de la "Guarí Morada", manifestando que la letra había sido muy bien escogida y que era digna del alma costarricense. Con esta composición concurren al concurso patrocinado por la Fábrica Nal. de Licores habiendo obtenido el primer premio del certámen. Así nació "La Guarí Morada".

3º.— El desierto más extenso es el de el "Sahara" en el África del Norte, con una extensión de 7.780.000 kilómetros cuadrados. El segundo en extensión es el de Libia en la parte N. O. del Sahara, al Oeste del Nilo, con 1.680.000 kilómetros cuadrados.

4º.— El canal más largo del mundo es el del San Lorenzo entre Canadá y los Estados Unidos, con una longitud de 293 kilómetros. Fue concluido en 1959.

## DELEGADO OIT VISITA ZONA



El doctor Kibedi, Consejero Regional de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), visitó en días pasados la zona bananera del Pacífico con el fin de estudiar las condiciones laborales de la región. La gráfica nos presenta al Dr. Kibedi (centro), departiendo amigablemente con el Lic. Fernando Del Castillo (derecha) del Ministerio de Trabajo, y con nuestro amigo don Miguel Barrantes (izquierda) de la Oficina de Asuntos Laborales de Palmar Sur.

Buena Actuación En Chicago

# Seleccionados Hablan Para "El Pacífico"

"Muy buena alimentación y una magnífica organización en los juegos": Aider Barrantes.

"Con los Estados Unidos hubo un descontrol completo de nuestra parte": Bedey Cruz.

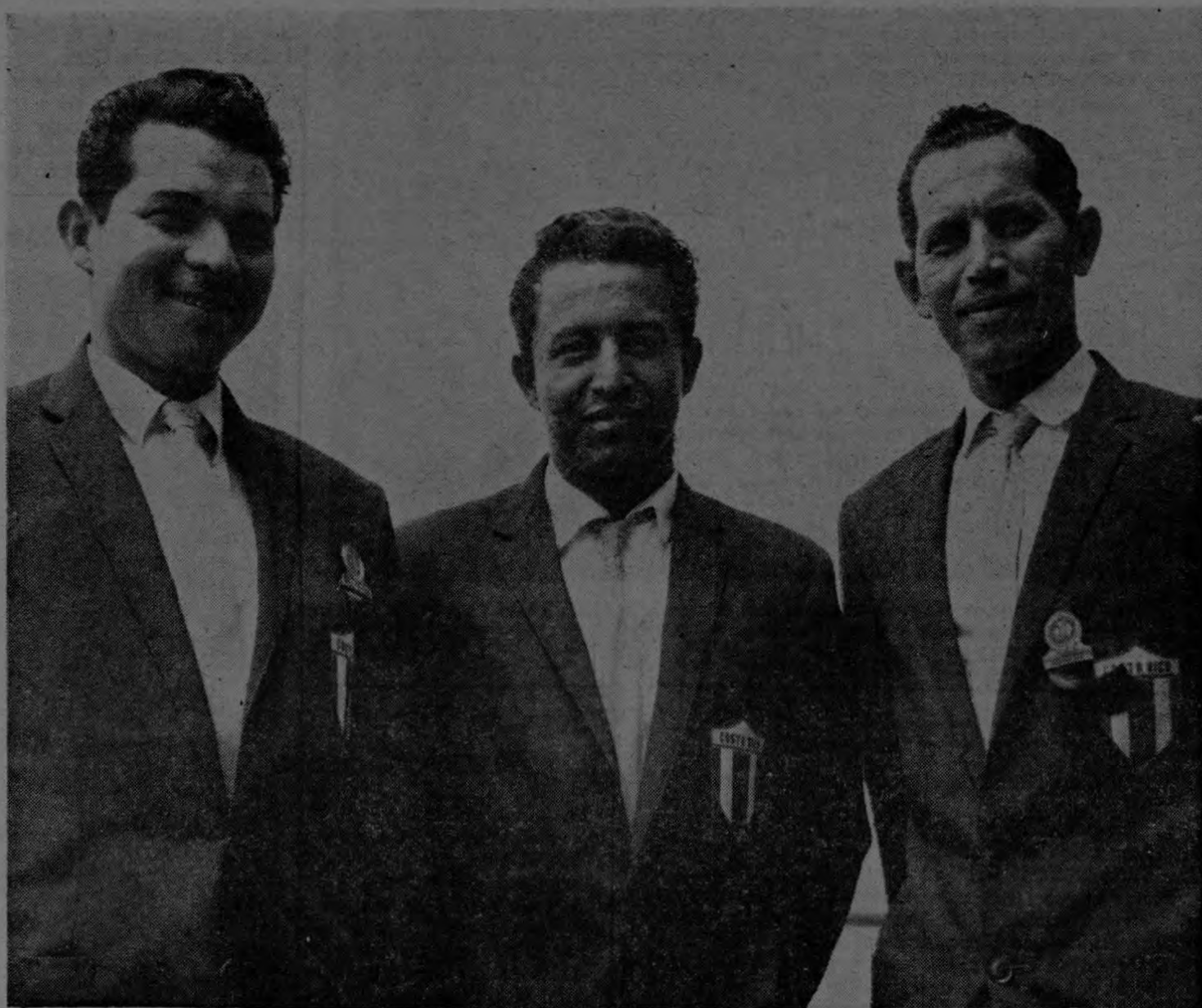
"En general, jugamos bien, pero faltó experiencia y un poco de suerte": Manuel Jaén.

A su regreso de Chicago, entrevistamos en forma exclusiva para EL PACIFICO, a los tres beisbolistas de la zona bananera que participaron en los Juegos Panamericanos de Chicago. Son ellos: Manuel Jaén, Bedey Cruz y Aider Barrantes.

Para llenar ese cometido nos dirigimos al aeropuerto El Coco, donde encontramos gran cantidad de gente que esperaba a nuestros muchachos para darles la bienvenida a su patria. No bien el avión se colocó cerca de la rampa, nos dirigimos al aparato para tomar algunas fotografías y para abordar rápidamente a los tres beisbolistas que nos representaron. Fueron descendiendo en forma ordenada, y pudimos notar que venían seguros y confiados en que habían cumplido a cabalidad. Los tres bananeros descendieron en grupo y sonrientes y fueron rodeados de inmediato por algunas personas que los esperaban. Nos abrimos paso, y nos acercamos a ellos pidiéndoles una entrevista para estas páginas: "Para EL PACIFICO; claro que sí", nos dijo Aider mientras posaba con sus dos compañeros para la lente de nuestra cámara ¿Qué tal de viaje? "Muy bueno", dijo sonriendo Manuel Jaén, precisamente veníamos molestando a Bedey que les tiene mucho miedo a los aviones". A nuestra sonrisa, los tres quisieron hablar en coro, por lo que se rieron de nuevo en tanto que nosotros les preguntamos Buenos Aider, ¿qué impresiones traes? "En general todo fue magnífico. Chicago es una gran ciudad y los organizadores se portaron espléndidamente; la alimentación bastante buena y todos los programas deportivos muy bien organizados". Y del equipo de los Estados Unidos, ¿qué me cuentas? "Mire amigo, de eso mejor ni acordarse, pues estuvimos en el peor de nuestros días, totalmente descontrolados, y desde luego un poco nerviosos. Además, estuvimos con mala suerte, pero no vaya usted a creer que ese equipo era cualquier cosa, que va; fildean muy bien, y le dan duro a la guayaba".

No te preocupes, Aider, que un mal día lo tiene cualquiera, y aparte de esa caída ustedes se portaron bastante bien. Y tu, Manuel, siempre pescando a los que querían robarse la segunda? "Pues así, así; yo creo que cumplí bastante bien, pero de lo que puede estar seguro es que a nosotros nos falta experiencia y eso vale mucho; en cuanto a la suerte, yo creo que no estuvo mucho de nuestro lado; vea usted si no, en el juego contra la República Dominicana fuimos ganando hasta el séptimo inning, y jugando muy bien, cuando de repente se les soltó el bate a los dominicanos, y nos fuimos para el canasto. En todo caso, con excepción de los Estados Unidos y Venezuela, en todos los par-

NUESTROS REPRESENTANTES



De izquierda a derecha: Aider Barrantes, Bedey Cruz y Manuel Jaén; los tres muchachos que representaron brillantemente el beisbol de la zona en los Juegos Panamericanos de Chicago.

## La Actuación De Nuestros Beisbolistas

Por LUIS CARTIN P.

CHICAGO, ILLINOIS, EE. UU.— La actuación de nuestra novena en el torneo de consolación jugado entre los equipos eliminados fue brillante y si se quiere también reivindicatoria después de sus lamentables defeciones en su grupo. Como se recuerda perdimos con México (5-1), Estados Unidos (28-0) y Venezuela (14-2), logrando solo una victoria estrecha sobre Brasil de 2 carreras a 0. En el torneo de consolación se apuntaron dos bonitas victorias primero sobre Nicaragua (7-4) y después sobre Brasil (13-8), cediendo solo ante el fuerte piquete de la República Dominicana (9-4) en el último juego. En números claros hay que decir entonces que nuestro equipo jugó aquí siete partidos ganando tres y perdiendo cuatro que en realidad no es una balanza del todo mediocre dada la calidad de sus rivales. Después de ver todos estos desafíos creo que el mejor hombre que tuvo nuestro equipo fue el segunda base Palomo, no obstante ser el más joven elemento de todos, pues manilleó de maravilla, no cometió errores y fue un bateador bastante peligroso. El bateador más temido fue el corpulento Stanford Nicholson que logró batear tres cuadrangulares en los siete juegos y cubrió discretamente el tercer saco. También merecen destacarse el raigh filder Alvaro Saborio y el pitcher Farid Dumani. Hubo en general buena disciplina y se vio deseo de hacer las cosas bien. Si no salieron mejor se debió a la manifiesta superioridad de sus rivales. No cabía la menor duda que nuestro beisbol anda a la zaga de la mayoría de los países fuertes en este deporte como Venezuela, Cuba, Estados Unidos, México y República Dominicana. Y si queremos en realidad hacer un buen papel dentro de esa próxima Serie Mundial Amateur que se va a jugar en Costa Rica, habrá que renovar mucho nuestra selección y posiblemente contratar en el exterior un entrenador que conozca los verdaderos secretos del beisbol que se está jugando actualmente en el mundo de los bates y las atrapadas.

tidos el equipo jugó muy bien. Le ganamos dos veces a Brasil, una vez a Nicaragua, y en cuanto al juego contra México, fue muy parejo".

A ver Bedey, te vemos muy callado, cuéntanos algo. "Con mucho gusto, amigo, lo que pasa es que todavía estoy un

poco asurumbado del avión. Yo creo que lo que más falló fue el fildeo, pues el descontrol siempre empezó por ese lado, en cuanto a lo que dice Aider de la mala suerte, tiene razón. Vea que empujar dos cuadrangulares sin nadie en base". ¿Y el trato qué te pa-

## Despojada Finca Puntarenas Del Invicto Por Golfito

En emocionante partido celebró el domingo 23 ppdo. en Palmar Sur, Golfito se impuso frente al invicto Finca Puntarenas por 7 a 5 carreras, no obstante ello Finca Puntarenas clasificó como Campeón de la primera vuelta del campeonato a dos vueltas que está efectuando la Liga de Beisbol de Palmar Sur, fue numerosa la asistencia de público a este encuentro lo que viene a demostrar que el deporte de la pelota chica gusta y está tomando fuerza viva en todo el país.

Golfito .....	7	7	4
Finca Puntarenas ..	5	11	9

Anotaron por Golfito F. Matus en el 1º y 2º, Santiago Castillo en el 1º y 2º F. Gutiérrez, R. Aguirre y G. Guerrero en el 1º, 1º y 2º respectivamente, por Finca Puntarenas anotaron C. López en el 2º y 8º J. Rodríguez en el 7º, I. Zelaya en el 8º y R. Alvarez en el 9º. Las palmas del respetable se las llevaron Francisco Matus y Francisco Gutiérrez de Golfito, el primero al fildear un hith en el center y en tiro impecable

al catcher sacar a Napoleón Santamaría que llegaba a home y Gutiérrez en 1º base al tenderse sobre el zacate tocando la almohadilla con las puntas de los zapatos y recoger tiro de 36 defectuoso y así sacar a Iván Zelaya para el 3º out en el 8º inning.

Pitcher ganador: Manuel Sequera.

Pitcher perdedor: Eduardo Reina.

Umpire: Arnulfo Tellos.

LaCa.

## Noticias Deportivas De Palmar

Equipo de futbol Alianza de Palmar se enfrentó al equipo de Finca 3 en la cancha de Finca 3, resultando empatado con score de un gol por bando.

Finca 9 se enfrentó al equipo de Finca 17 resultando el encuentro empatado a dos goles por bando.

Manuel Delgado M.

reció? "Muy bueno, la alimentación excelente, y en cuanto a los parques de beisbol, son una maravilla, se siente uno como perdido entre aquellas gradas. En general todos los equipos eran buenos pero los que más me impresionaron fueron los de Puerto Rico y Estados Unidos". La conversación se tuvo que cortar porque llamaron a los muchachos de la aduana. No obstante al despedirse nos rogaron enviar el mejor de los saludos, a la afición nacional, y especial-

mente a todos los amigos de la zona, nos manifestaron que están muy agradecidos con todas las autoridades deportivas, y con la Compañía Bananera quienes le dieron siempre toda clase de apoyo. Nos encargaron un especial saludo para los compañeros de Finca 18 en Palmar y Finca 44 en Coto, donde ellos trabajan. Al despedirnos con un abrazo se alejaron sonrientes y seguros de haber cumplido con su deber. De eso estamos perfectamente seguros. Felicitaciones.

ENTREGA DE PREMIOS



El director de EL PACIFICO, profesor Edwin Salas, entrega a la niña Grace Santamaría Chacón, alumna del III grado de la Escuela Central de Golfito, el premio por su magnífico trabajo dedicado a las madres en el concurso llevado a cabo por este periódico. Observan el acto, el señor director de la escuela don Bolívar Salas, y algunos maestros del plantel.

La Filarmonía De Golfito En Inauguración De Coto

La Municipalidad de Golfito acordó por unanimidad facilitar la filarmonía de esta localidad a fin de que amenizaran los festejos programados. La Compañía Bananera de Costa Rica facilitó el traslado de los miembros de la Filarmonía hasta el Distrito de Coto.

Con el fin de dar mayor realce a los festejos de inauguración de campeonato de fútbol de 1959 en el distrito de Coto, la Municipalidad de

PRIMER PREMIO



La niña Eunicia María Murillo, del sexto grado de la Escuela Central de Golfito, sonríe satisfecha al recibir el primer premio de manos del señor director de EL PACIFICO Prof. Edwin Salas, por su trabajo intitulado "Una Madre".

Melico Salazar En Golfito

Por Claro González.

La Municipalidad de Golfito conmemoró, el 23 de agosto, el noveno aniversario del lamentable descenso del más grande de los artistas nacionales: Manuel Salazar Zúñiga.

Nació Melico, en Cartago, el 3 de enero de 1887; murió en San José, el 6 de agosto de 1950. Su cultura artística la formó en Europa. En la patria de Caruso casó con la dama italiana Lina Viassone, oriunda de Turín, a quien el artista conoció en Milán.

En América conquistó aplausos unánimes. Su brillantísima interpretación de "La Furdial como tenor dramático. Sus

triumfos sublimes y arrolladora del Destino" de Verdi, en el Metropolitan Hoper House de Nueva York, consolidó, en gran parte, su renombre mundes logrados en La Habana y en Buenos Aires, no fueron menos célebres.

Europa le aclamaba y admiraba. En La Scala de Milán, como en Madrid, Barcelona, ciudad de rancia estirpe señorial y soberana, de buen gusto, culta y exigente, le tribuló una vigorosa tempestad de elogios, gracias a una prodigiosa interpretación suya, a la que, dicho sea de paso, hizo acto de presencia el general José Antonio Primo de Rivera.

De nuestro gran costarricense, el esclarecido escritor y tribuno, don Alejandro Aguilar Machado, ha dicho:

"Melico Salazar, en la constelación de los grandes artistas de la patria, ocupa el primer lugar en el área del arte dramático. Su vibrante voz, llenó las salas de los teatros de ambos continentes".

Regresó a Costa Rica, en compañía de su noble e inseparable esposa hacia el año 1930. La ciudad de San José, muda y sombría, quizá indiferente, le vio partir, hacia la noche eterna, en la fecha indicada, pobre y humilde como suelen partir las grandes figuras de la humanidad.

A Melico Salazar, en pocas ciudades, como en Golfito, en homenaje póstumo, se le recuerda con ferviente cariño. La Escuela de Música de la localidad, en su honor, lleva el nombre inmortal del egregio artista de todos los tiempos.

Arreglan Planta De Municipalidad

La Municipalidad de Golfito acordó destinar la suma de ₡ 300.00 para arreglos en la plaza de esta localidad.

A solicitud de varios vecinos, la Municipalidad acordó hacer ciertos arreglos urgentes a la plaza de deportes de la localidad, y proceder a la limpieza y chapeo del terreno. Estos trabajos se iniciarán próximamente.

Nombrado Inspector Sanitario

Don Rafael Angel Madriz Garita fue nombrado Inspector Sanitario del cantón de Aguirre.

Don Hernán Mora, jefe del Departamento de Inspectores Sanitarios del Ministerio de Salubridad, así lo informó a la Municipalidad en oficio que fue conocido en la última sesión municipal.

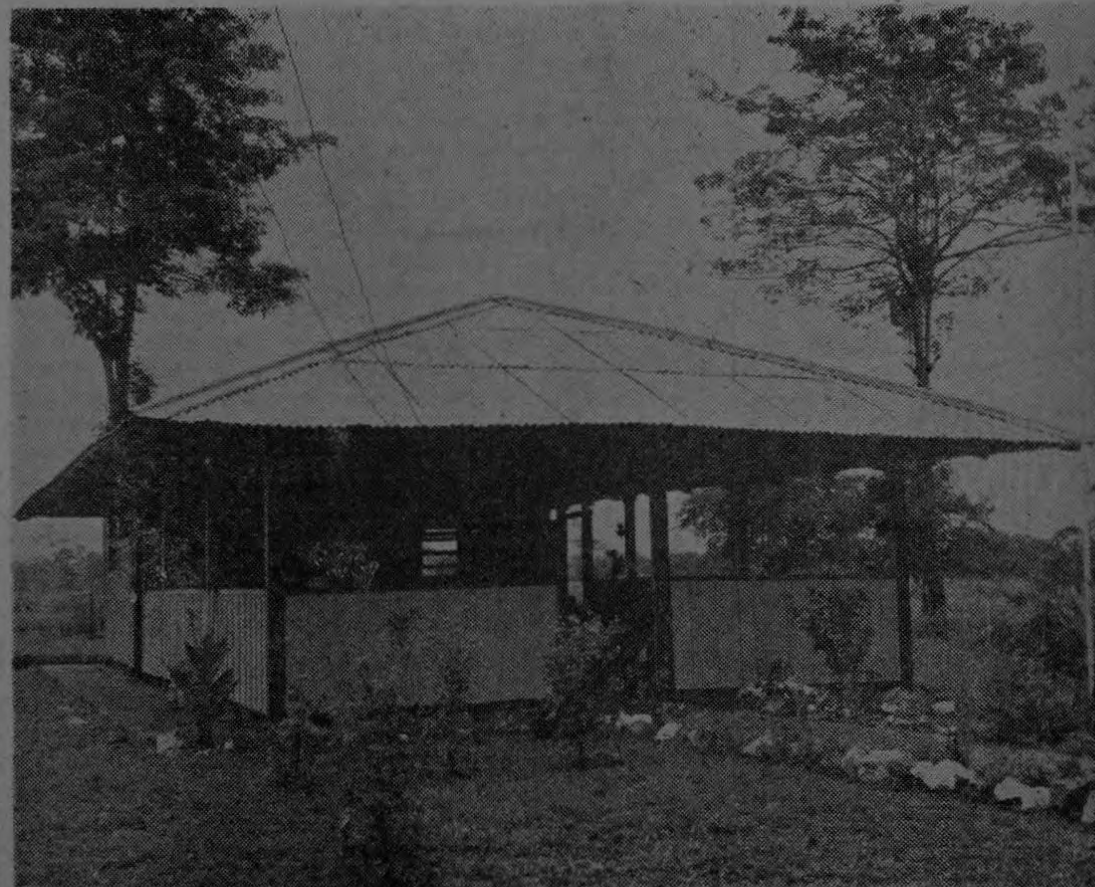
Junta Cantonal De Caminos Fue Integrada En Golfito

GOLFITO.— Integrada Junta Cantonal de Caminos de esta localidad.

La Municipalidad aquí, en su sesión del 25 de agosto acordó solicitar al Jefe Político la juramentación de la nueva junta, que quedó integrada en la siguiente forma: Miembros

Propietarios: Ricardo Neilly, Salvador Dabdub, Adán González, Ing. Juan Macaya y Carlos Luis Córdoba B. Miembros Suplentes: Lesther Norton, Lic. Erasmo Amez y Fausto Villarreal. La Municipalidad emitió un acuerdo firme para los efectos de Ley.

ESCUELA DONADA



He aquí la escuela de Papaturre de Damas, donada por la Compañía Bananera de Costa Rica al Estado.

Un Mosaico De Noticias Golfiteñas

Don Manuel Antonio Salas Granados, regidor y miembro de la Junta Administrativa del Colegio Vocacional, expuso ante el Servicio Nacional de Electricidad la situación de los servicios eléctricos de la población civil.

El señor Salas se entrevistó con el Lic. Jorge Mandas Chacón, Director del Servicio Nacional de Electricidad.

Una extensión de derechos para la compra de tubería para la cañería de esta localidad fue solicitada al Ministerio de Economía y Hacienda.

Se trata de cien tubos de pulgada y cuarto y de sesenta de tres pulgadas, para obras urgentes de mejora en la cañería.

Uniformes para la filarmonía se acordó adquirir, otorgándose la licitación respectiva a don Mario Ramírez Méndez.

Un presupuesto extraordinario por la suma de mil quinientos colones, fue formulado para la adquisición y transporte de cien sacos de cemento para la iglesia de Sabalito.

Descuento A Enfermos

Un descuento de 50% en los pasajes para enfermos pobres que son enviados a Puntarenas, fue solicitado a la empresa de transportes de Astúa hermanos.

La gestión la formuló el regidor Fernando Pérez Portuque, en la misma forma que fue formulada a las empresas de aviación.

Estas estuvieron de acuerdo con esa rebaja.

Muestra La Cultura En Marcha

# UNA ESCUELA EN TINOCO



Los niños de la escuela de Tinoco, sonríen alegremente cuando su maestro les refiere un simpático pasaje de nuestra historia.

## Ochenta Y Cinco Alumnos Estudian Afanosamente En Su Pequeña Escuela Con La Mirada Puesta En El Mañana

En las cercanías del Distrito de Esquinas, hay una pequeña escolita, de techo pajizo y rústico bancos a manera de pupitres. Un gran pizarrón en el fondo y ochenta y cinco niños ávidos de cultura, escuchan con cuidadosa atención las palabras de su maestro. Tienen sólo un techo, unas tablas, y un pizarrón. No necesitan nada más; ellos solos, junto con su maestro forman una verdadera escuela; un verdadero centro de educación. El maestro, un abnegado servidor de la Patria, imparte con singular dulzura sus lecciones, y los niños levantan presurosos sus manos haciendo gran variedad de preguntas que encuentran pronta y acertada respuesta. Esa es nuestra Costa Rica que marcha hacia adelante.

En un cómodo helicóptero del servicio de riegos de la Compañía Bananera, nos levantamos en Palmar Sur, y partimos volando sobre la carretera interamericana con dirección al distrito de Esquinas. A los quince minutos de vuelo distinguimos diseminados por la montaña un grupo de ranchitos que luchaban entre la maleza a escazos cincuenta metros de la carretera. De un rancho bastante más grande que los demás, y colocado sobre una altiplanicie que domina la pequeña población comenzó a salir un ejambre de chiquillos que agitaban sus alegres manitas hacia el cielo. Estábamos sobre la población de San Francisco de Tinoco. Descendimos suavemente ante el asombro de un centenar de caritas sonrosadas que se arremolinaban en torno a un joven alto y robusto haciéndole toda clase de preguntas. Habíamos interrumpido la lección cotidiana de la escuela, y el maestro aprovechaba el tiempo para explicar a sus alumnos lo que era un helicóptero y las condiciones que le permitían al extraño aparato permanecer en el aire suspendido como por milagro. Descendimos entre la alegría de los niños, y ayudamos al maestro a llevar a los inquietos ciudadanos para continuar la clase. Fuimos testigos entonces de la más ejemplar lección que hayamos visto jamás. En contraste con la pobreza y la humildad del recinto, un majestuoso silencio acompañó la palabra fácil del maestro. Se respiraba cultura y ansiedad de saber en una de las escuelas más humildes de nuestra Costa Rica. Al finalizar la lección, el profesor nos explicó, que dentro de algunas semanas iniciarán la construcción de un nuevo local que tendrá capacidad para ciento veinticinco alumnos, gracias a la donación de los materiales que hiciera a la Junta de Educación de la localidad la Compañía Bananera de Costa Rica. Nos enseñó el lugar donde pensaban hacer la edificación, el cual tienen ya perfectamente limpio y preparado para dar inicio a los trabajos, en los que colaborarán todos y cada uno de los habitantes del pueblo. Después de tomar algunas fotografías y conversar con algunos de los niños, subimos de nuevo al helicóptero, y levantamos vuelo entre alegres ademanes de despedida. Y nuestros pies quedaban la prueba más contundente de lo que significa un pueblo culto. Ese, es nuestra campesino; lleva a un lado la herramienta que le proporciona el sustento de cada día, y en el otro la cartilla del saber.

## Directiva De Escuela De Finca Alajuela

En reunión celebrada en esta escuela el 1º de abril del corriente año, a la cual asistieron 55 personas, se llevó a cabo la organización de la Directiva Escolar, la que velará por los intereses de los niños de la Escuela de Finca Alajuela, ésta quedó integrada en la forma que sigue:

- Presidente: Ramón Miranda Miranda.
- Secretario: Humberto Castillo Oquendo.
- Tesorero: Isaac Castillo Oquendo.
- 1º Suplente: Carlos Herrera Martínez.
- 2º Suplente: Heriberto Villalobos Calvo.
- 1º Vocal: Helia Bonilla de Herrera.
- 2º Vocal: Ricardo Ovares Rodríguez.
- Fiscal: Ezequiel Obregón.

El movimiento económico que hemos tenido de abril a agosto es:

Refrigerio Escolar .....	₡ 507.25
Biblioteca Infantil .....	110.00
Material Primera Comunión .....	132.25
Una olla y veinte vasos .....	37.60
Una mesa .....	30.00
Una carpeta .....	14.00
TOTAL SALIDAS .....	831.10
SALDO EN CAJA .....	586.25
GRAN TOTAL .....	₡ 1.417.35

MARIO ARAYA LEITON  
Director Escuela Finca Alajuela.

## Distritos Escolares De Quepos

QUEPOS. — Municipalidad de aquí acordó prestar ayuda a los distritos escolares de Chirres y San Julián, de Parrita.

La Municipalidad comisionó al Sr. Ejecutivo Municipal a fin de que realice una inspección ocular en esos lugares y determine las necesidades de los locales escolares a fin de acordar lo procedente.

Las juntas de Educación de esas localidades se habían dirigido a la Corporación Municipal solicitando ayuda para las escuelas de su distrito.

## Movimiento En Acuerdos Municipales

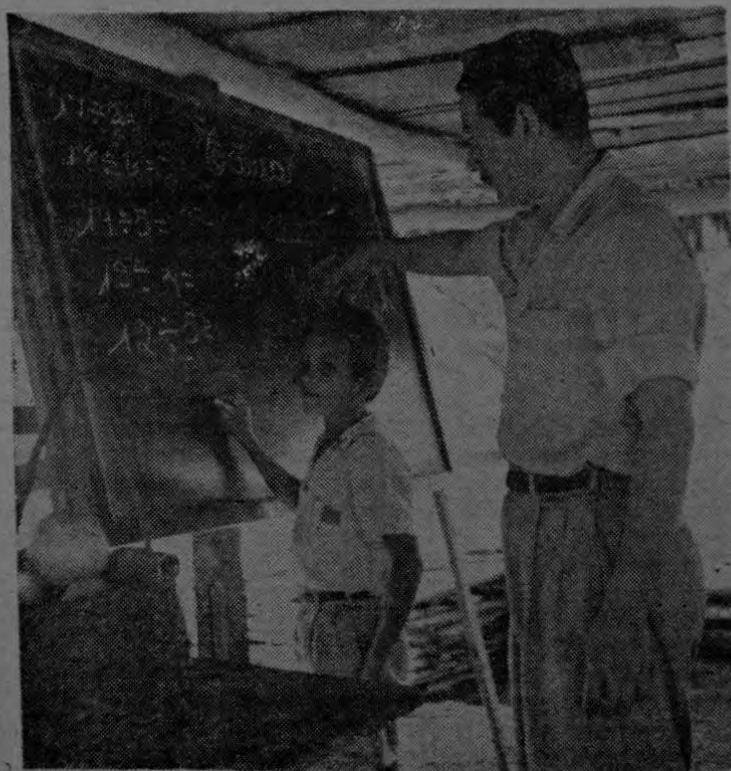
Un presupuesto extraordinario por la suma de mil quinientos colones fue formulado para la adquisición y transporte de cien sacos de cemento para la Iglesia de aquí.

Los galrones del Ministerio de Obras Públicas serán ocupados provisionalmente por la policía local como dormitorios.

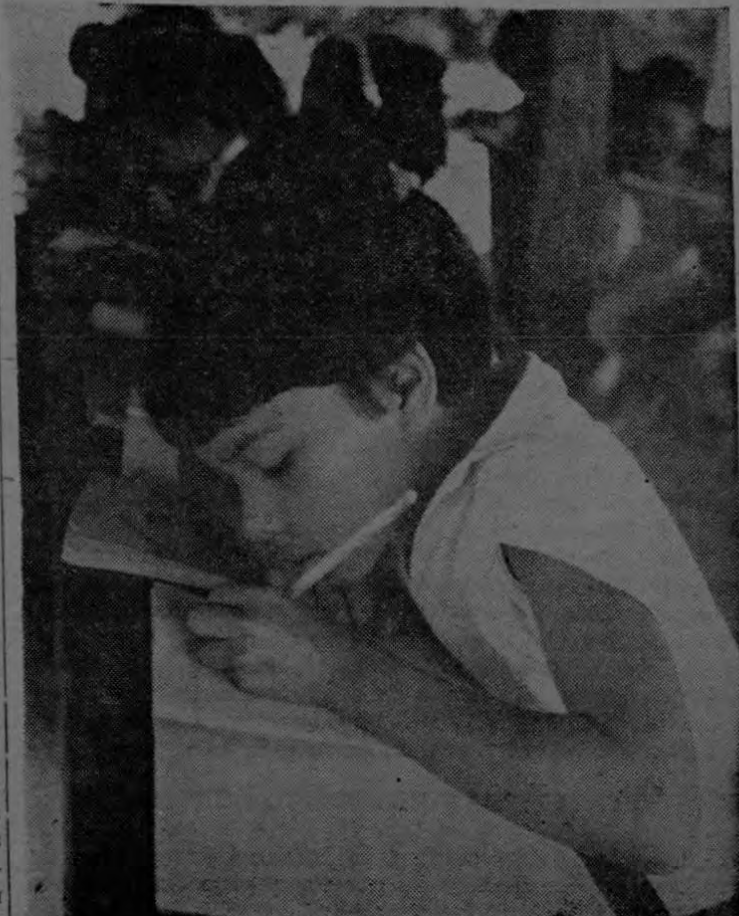
La disposición se tomó con vista en la autorización del ingeniero Murillo en el sentido de que dichos galrones podían ser ocupados en calidad de préstamo por las autoridades locales.

Mediante un acuerdo municipal, la Municipalidad del cantón de Osa dispuso apoyar a la Municipalidad de Golfito para la creación del distrito cuarto, en San Vito de Java.

Las actividades en escuelas públicas fueron reanudadas el 1º de julio, mientras que las escuelas de la Compañía Bananera de Costa Rica en esta división entraron a vacaciones semestrales el sábado 4 de julio.



Una lección de aritmética bajo el humilde techo. La cultura no necesita el lujo para ocupar la mente de quienes la buscan. Entre las pajas va brotando la llamita del saber, como surgió de entre las pajas de un humilde pesebre el Redentor del mundo.



Y corre el lápiz por la blanca página dirigido por la manita de esta alumna. Una lección de dictado.

## UN BUEN TRIO



Manuel, Franklin y Luz Denia, hijos de don Benjamin Osés M. y de doña Odili Mendoza de Osés. EL PACIFICO les envía un cordial saludo con motivo del cumpleaños de Luz Denia, el 14 de agosto recién pasado.

## Sociales De La Zona

De la ciudad de San José ha regresado don Augusto J. Cuadra, del Departamento de Agricultura de Piedras Blancas. Bienvenido.

Disfruta de vacaciones en San José don Claudio Dittel, alto empleado de Agricultura en Palmar Sur. Que las pase muy feliz.

Pasa una temporada en Guadalupe de Goicoechea, la señorita Ana Cecilia Bermúdez Carvajal, hija del apreciado trabajador don Ricardo Bermúdez y doña Trina de Bermúdez, residente en Golfito.

### FUE OPERADO DON RENE BRIONES.

El lunes 31 del pasado mes de agosto, fue sometido a una delicada operación quirúrgica el estimado amigo don René Briones, competente mecánico y árbitro de futbol local. Dichosamente ya está mejorando notablemente y próximamente lo veremos de nuevo laborando en el taller mecánico de la Compañía Bananera aquí en Golfito, y dentro de las canchas de deporte imponiendo los reglamentos de futbol con la voz de mando de su silbato. "EL PACIFICO" celebra su franca mejoría.

### EL 31 DE AGOSTO PASADO SALIO A VACACIONES.

El buen deportista y estimado galeno Dr. Telémaco Esplnach, salió en goce de sus vacaciones anuales el pasado 31 de agosto. Según se nos informó pasará sus días de descanso en la ciudad de Alajuela, en unión de sus familiares. Hacemos los mejores votos porque esos días que estará en el interior del país, le sean amenos y felices.

### DON FRANK BOCOCK EN GOLFITO.

De la Oficina Laboral de Puerto Limón, donde prestaba sus importantes servicios a la Compañía Bananera, ha sido trasladado a este puerto de Golfito, don Frank Boccock, quien ya se hizo cargo de la Oficina de Trabajo y Asuntos Sociales, en su condición de jefe. Don Daniel Gallegos, quien servía esa importante función, cesó de servirla, por razones de una penosa enfermedad que lo ha venido aquejando y de cuyo hecho ya informó su anterior número de "EL PACIFICO". Anhelamos para el Sr. Boccock una feliz estadía en Golfito y muchos éxitos en su nuevo cargo. En unión de su estimable familia, le hacemos llegar nuestro cordial saludo.

### MATRIMONIO EFECTUADO EN GOLFITO.

El domingo 23 de agosto ppdo., a las 6 y 30 a. m. contrataron matrimonio católico en Golfito, la muy estimable pareja compuesta del Sr. Porfirio León Villarreal y la Srta. Nuvia Noel Marquez, hijos, el novio, de la Srta. Victoria León Villarreal y la novia, de don Adán Marquez Dumas y su señora esposa, doña Concepción de Marquez, todos residentes en Golfito. El señor León Villarreal es un competente trabajador, mecánico que labora en el taller de la Bananera, y la hoy señora de León, descendiente de una estimable familia de nacionalidad nicaragüense, que desde hace muchos años convive entre nosotros. "EL PACIFICO" felicita a los nuevos esposos y les desea mucha felicidad y ventura en la vida matrimonial.

### VISITANTES PARA FINCA ROBLE, PUERTO GONZALEZ.

El domingo 13 de setiembre, en horas muy tempranas de la mañana, salió un grupo de paseantes para Laurel, Finca Roble, empleados y trabajadores de la Compañía Bananera, en Finca 2 de Palmar. La empresa le facilitó el medio de locomoción y fueron con una embajada deportiva, compuesta de 2 equipos de futbol: la primera y segunda división de Finca 2.

## En Golfito Se Celebra 1ª Comunión

El pasado 15 de agosto, Día de la Madre, tuvo lugar en Golfito la Primera Comunión del muy considerable número de 124 niños; 62 niños y 62 niñas tuvieron la feliz oportunidad de llevar a sus tiernos corazones un inolvidable día de fiesta. El Reverendo padre Félix, sacerdote lleno de virtudes, de la congregación de los franciscanos, con la ayuda de la maestra de religión, la Srta. Luvina Zapata, de las monjitas o Madres Oblatas al Divino Amor y de los padres de familia, hicieron posible la magnífica preparación de los niños para tan significativo acto religioso en la iglesia católica de este lugar, y la presentación de los mismos, que dio un espectáculo muy digno de admirarse, por la compostura de ellos y lo bien trajeados que lucían. El número de niños que hicieron su Primera Comunión, es quizás el más numeroso de cuantos hemos visto en esta parroquia. Felicitaciones para quienes en una u otra forma, dieron su contribución a tan celebrado acto católico.

## Restablecido Señor Salas

COTO, 29.— Totalmente restablecido regresa a sus labores nuestro amigo don Federico Salas.

El señor don Federico Salas, trabajador de la finca 44 en el distrito de Coto, regresó en días pasados de Golfito donde estuvo internado en el hospital central debido a un serio quebranto de su salud. Afortunadamente nuestro amigo Salas ya se encuentra perfectamente restablecido de su dolencia. Congratulaciones.

## Puerto Jiménez Celebra Fiesta

Puerto Jiménez celebró su fiesta patronal el domingo.

Hubo numerosos actos religiosos, entre ellos una primera comunión organizada por la comunidad de monjas Oblatas. Comulgaron treinta y cinco niños. Ofició la ceremonia el padre Félix, de la orden de Franciscanos Conventuales.

## FUTURA NOVIA



Srta. María Antonieta Peña; hija de don Antonio Peña, mandador de Finca 49 en el Distrito de Coto; quien contraerá próximamente matrimonio con el joven Enrique Chávez, Spray Master de Finca Coto 47. EL PACIFICO les adelanta sus mejores votos por un futuro lleno de felicidad.

## Celebran Fiestas Escolares En La Central De Golfito

Escribe L. A. Murillo

Para el pasado miércoles 12 de agosto, a las 7 de la noche, la Escuela Central de Golfito invitó a padres de familia y público en general, a una reunión que tuvo lugar en el amplio salón de actos de la misma escuela. Previamente se había confeccionado un variado programa, por el que se anunció una charla del profesor don Eduardo Chaves, Director del Colegio Vocacional de Golfito, sobre el tema muy importante "EDUCACION VOCACIONAL", entre otros de los números programados.

Asistió un muy nutrido grupo de padres de familia y público en general llenándose casi totalmente el salón de actos.

El profesor Chaves, con expresión fácil y conocimientos muy amplios sobre el tema que se propuso tratar, habló largamente explicando a los asistentes qué era en realidad un colegio vocacional, la importancia que tienen éstos en la vida del país y los beneficios que en un cercano futuro se derivarían de su sistema educacional.

Subrayó que había estado un año en los Estados Unidos, precisamente adquiriendo conocimientos para hacer posible con éxito, el dirigir colegios de esa índole en el país. Explicó que los colegios vocacionales tienen por fin preparar a la juventud estudiosa para que quien quiera, aprenda un oficio y a la vez reciba instrucción secundaria hasta un tercer año. Consideró de gran importancia el que, si un muchacho no quiere o no tiene facultades para sacar un bachillerato, puede aprender un oficio a la perfección, lo que se facilita por medio de los colegios vocacionales, que por cierto hacen falta mucho más en el país. Por último, invitó a los padres de familia allí presentes, a que visiten el colegio que está bajo su dirección en este lugar, ponderen su importancia en la educación, y especialmente cambien impresiones con él y los demás profesores, para que se

formen un juicio más exacto sobre lo que es un colegio de la índole y proyecciones del sistema vocacional.

El director de la escuela, profesor don Bolívar Salas, hizo también uso de la palabra, enfocando un problema de mucha actualidad, como lo es la carcoma social que significan los homosexuales, o sátiros y el peligro que ocurren los niños escolares, al ambular libremente por las calles o parajes que son templos de inmoralismo y vicio. Hizo notar que se requiere una labor coordinada entre los padres de familia, la iglesia, la escuela y las autoridades, para salvar del fango y los peligros, a tanto muchacho que aún a altas horas de la noche se les vé en la calle. Solicitó a los padres de familia su consentimiento para recurrir a la autoridad, a fin de que ésta, en cumplimiento de su deber, obligue a niños que transitan por lugares de vicio, teatros, cantinas, billares, etc., a dirigirse a sus hogares después de las 8 de la noche, evitando así el penoso espectáculo que significan menores, de edad escolar, en parajes inconvenientes. Fue muy aplaudido el orador y celebrado entre los padres de familia, el plan que se propone llevar a cabo el señor director de la Escuela Central de Golfito.

### Fiesta a las Madres

El 15 del pasado mes de agosto, la Escuela Central de Golfito festejó a las madres; a las 14 horas se celebró una bonita fiesta en el salón de actos de se templo educacional; hubo recitaciones, y otros actos alucivos a la fecha. A las madres se les obsequió con helados, tosteles, refrescos y confituras. Hubo mucha concurrencia de madres de los escolares. Habló el director de la escuela, don Bolívar Salas pronunciando sentidas frases de homenaje a la Madre. La fiesta duró 2 horas; reinó la alegría y en una ocasión más, se homenajeó a las mamás.

## Excursionistas A Armuelles Viajan Con Muy Buen Exito

Piedras Blancas.— Una excursión compuesta por más o menos 210 personas, viajó el pasado 15 del presente mes de agosto a Puerto Armuelles, regresando el día 16, después de haber hecho un paseo al acogedor Puerto, de la vecina República de Panamá, del que trajeron los paseantes los más gratos recuerdos.

Los excursionistas eran todos trabajadores de las fincas Jalaca, Piedras Blancas y otras fincas circunvecinas. Viajó con ellos una delegación de deportistas, compuesta por un equipo de futbol de la finca Jalaca y otro de beisbol de la misma finca. Fueron atendidos muy amablemente por los amigos de la gran familia bananera de Puerto Armuelles y autoridades deportivas locales.

El encuentro de futbol lo escenificaron contra la Selección de Armuelles, ganando el equipo tico por el amplio score de 4 tantos a 1. Muchos fanáticos se dieron cita al campo de juegos para presenciar el encuentro, muy lleno de entusiasmo y donde sobraron las emociones a cada minuto.

El equipo de base ball de la Finca Jalaca no efectuó su presentación por no haberse

presentado el que habría de medirse con ellos, sin que se sepa qué razones mediaron para ello, aunque se supo que fue por un mal entendido y no esperaban el equipo de beis.

Los excursionistas se muestran muy agradecidos con los personeros de la Compañía Bananera, que en forma muy solícita les felicitaron en medio de locomoción en forma gratuita y llevaron a cabo con todo éxito la gestión ante las autoridades de Migración, concretamente ante la persona del señor Cónsul de Panamá en Golfito, señor Henriquez, para conseguir el permiso de ingreso al territorio panameño para los doscientos y resto de personas que componían el numeroso grupo de paseantes. El señor Hurtado, mandador de la Finca Jalaca manifestó a este coresponsal que él, como integrante y organizador, a la par de otros entusiastas deportistas, de la excursión a Puerto Armuelles, al igual que los demás, se mostraron agradecidos con los personeros de la Bananera que les habían hecho las facilidades del caso para hacer el viaje, disfrutando de dos días de placer, los que no olvidarán fácilmente.